

Промисловість, торгівля й послуги

Статистична установа: Євростат, Статистичне бюро
Європейського Союзу

Метадані Євростату

Довідкові метадані

- [1. Контактна інформація](#)
- [2. Оновлення метаданих](#)
- [3. Статистична презентація](#)
- [4. Одиниця виміру](#)
- [5. Звітний період](#)
- [6. Інституційний мандат](#)
- [7. Конфіденційність](#)
- [8. Політика публікації](#)
- [9. Частота публікації](#)
- [10. Формат публікації](#)
- [11. Доступність документації](#)
- [12. Управління якістю](#)
- [13. Актуальність](#)
- [14. Точність і надійність](#)
- [15. Своєчасність і пунктуальність](#)
- [16. Порівнянність](#)
- [17. Узгодженість](#)
- [18. Витрати і навантаження](#)
- [19. Перегляд даних](#)
- [20. Статистична обробка](#)
- [21. Зауваження](#)

З будь-яких питань, що стосуються даних і метаданих, будь ласка, звертайтеся: [ЄВРОПЕЙСЬКА ІНФОРМАЦІЙНА СТАТИСТИЧНА ПІДТРИМКА](#)

1. Контактна інформація

[Вгору](#)

1.1. Контактна організація	Євростат, Статистичне бюро Європейського Союзу
1.2. Відділ контактної організації	Відділ G3: Короткострокові статистичні дані
1.5. Поштова адреса	2920 Luxembourg LUXEMBOURG

2. Оновлення метаданих

[Вгору](#)

2.1. Дата останньої сертифікації метаданих	10 березня 2010 року
2.2. Дата останньої публікації метаданих	14 травня 2009 року
2.3. Дата останнього оновлення метаданих	10 березня 2010 року

3. Статистична презентація

[Вгору](#)

3.1. Опис даних

Впровадження нової класифікації видів діяльності (КДЕС 2) і базисного року для короткострокових статистичних даних

Для короткострокових статистичних даних, починаючи із січня 2009 року, впроваджується нова редакція Європейської стандартної класифікації продуктивних видів економічної діяльності (КДЕС). У березні 2009 року щомісячні показники (наприклад, індекс роздрібного обігу в постійних цінах або індекс промислового виробництва) будуть опубліковані за допомогою класифікації КДЕС 2. Зміна щоквартальних даних буде зроблена в першому кварталі 2009 року, а також у червні 2009 року. У майбутньому, показники короткострокових статистичних даних будуть публікуватися Євростатом винятково за допомогою класифікації КДЕС 2. Одночасно із введенням КДЕС 2 для індексів буде прийнятий новий (2005) базисний рік для кращого відбиття нинішньої економічної структури. **Інформація в цьому файлі метаданих відображає дані відповідно до КДЕС 2, базисний рік - 2005.**

Статистичні дані щодо промисловості, торгівлі й послуг є частиною короткострокових статистичних даних (КСД), вони надають інформацію із широкого кола економічних видів діяльності відповідно до класифікації КДЕС 2 (Статистичної класифікації економічних видів діяльності Європейського Співтовариства). Індекси промислових імпорتنих цін представляють інформацію відповідно до [класифікації КППВД](#) (Статистична класифікація продукції по видах діяльності в Європейському економічному співтоваристві).

Усі дані під цим заголовком є **індексними** даними. Для кожного показника також є **процентна зміна**.

Індексні дані представлені в наступних формах:

- Нескоректовані
- Скоректовані з урахуванням робочих днів (Виробництво, Обіг оптової й роздрібної торгівлі й інших послуг, Відпрацьований годинник)
- Скоректовані з урахуванням сезонних коливань

Дані представляються в **щомісячному** й **щоквартальному** виді. В даний заголовок входять показники, перераховані нижче, для п'яти різних секторів.

ПРОМИСЛОВІСТЬ

- Індекс обсягу виробництва
- Індекс обігу
- Індекс нових отриманих замовлень
- Ціни виробників (Національний індекс цін на продукцію):
- Індекс імпорتنих цін: Разом, Ринок зони євро, Ринок не зони євро (тільки країни зони євро)
- Показники витрат праці: Чисельність зайнятих, Відпрацьовані години, Валова нарахована заробітна плата

БУДІВНИЦТВО

- Індекс обсягу виробництва: Разом у секторі будівництва, Будівництво будинків, Цивільне будівництво
- Нові замовлення (Разом у секторі будівництва, Будівництво будинків, Цивільне будівництво): з 2006 року даний показник передається країнами-членами на добровільній основі
- Показники витрат праці: Чисельність зайнятих, Відпрацьовані години, Валова нарахована заробітна плата
- Індекс витрат на будівництво
- Показники дозволів на будівництво: Кількість житлових приміщень

РОЗДРІБНА ТОРГІВЛЯ

- Обсяг продажів (обіг у постійних цінах)
- Обіг (у вартісному вираженні)
- Показники витрат праці: Чисельність зайнятих

ІНШІ СТАТИСТИЧНІ ДАНІ

- Кількість реєстрацій нових автомобілів ==> Цей показник не вимагається законодавством про КСД для країн-членів. Національні дані збираються Європейським союзом автомобільних виробників (АСЕА - Асоціація європейських автовиробників). Євростат підготував тільки європейські часові ряди на основі інформації, наданої АСЕА.

3.2. Система класифікації

Класифікація КДЄС 2 (Статистична класифікація економічних видів діяльності Європейського Співтовариства) використовується для всіх показників КСД, за винятком «Промислових імпорتنих цін». Для цього показника, інформація доступна відповідно до класифікації КПВД (Статистична класифікація продукції за видами діяльності в Європейському економічному співтоваристві). Поділ показників будівництва на «Будівництво споруд» та «Цивільне будівництво» здійснюється на основі класифікації КБ (Класифікація видів будівництва).

3.3. Охоплення сектору

ПРОМИСЛОВІСТЬ

Показники в даному секторі охоплюють економічні види діяльності, перераховані в розділах з В по Е КДЄС (В - Видобуток корисних копалин, С - Виробництво, D - Розподіл електроенергії, газу, пари й кондиціонування повітря, Е - Водопостачання, каналізація, видалення відходів і відновлювальні роботи); показник імпорتنих цін включає продукти, перераховані в розділах В, С і D КПВД.

БУДІВНИЦТВО

Показники в цьому секторі охоплюють економічні види діяльності, перераховані в розділі F КДЄС (Будівництво). Розбивка на Будівництво споруд і Цивільне будівництво, необхідна для визначених показників, заснована на класифікації КС.

РОЗДРІБНА ТОРГІВЛЯ Й ІНШІ СТАТИСТИЧНІ ДАНІ

Показники в цьому секторі охоплюють економічні види діяльності, перераховані в розділі G КДЄС (Оптова й роздрібна торгівля, ремонт автотранспортних засобів і мотоциклів).

3.4. Статистичні поняття й визначення

Детальні визначення кожного показника описані в Регламенті Комісії 1503/2006.

ВИРОБНИЦТВО

Завданням індексу обсягу виробництва є вимір зміни обсягу випуску продукції за короткі й регулярні проміжки часу, як правило, щомісячні. Він дозволяє виміряти тенденцію обсягу доданої вартості за

визначений звітний період Індекс обсягу виробництва є теоретичним виміром, який необхідно наблизити до практичного виміру.

Додана вартість у базисних цінах може бути визначена на підставі обігу (без урахування ПДВ і інших подібних податків, які віднімаються, прямо пов'язаних з обігом), збільшеного на капіталізоване виробництво, збільшеного на інші операційні доходи, зменшеного або збільшеного на зміну запасів, зменшеного на закупівлю товарів і послуг, зменшеного на податки на продукти, пов'язані з обігом, але не від'ємні з нього, збільшеного на субсидії на отримані продукти. Поділ виробництва в будівництві між будівництвом споруд і цивільним будівництвом заснований на класифікації типів будівництва (КС).

ОБІГ

Завданням індексу обороту є показати зміну на ринку товарів і послуг.

Обіг містить у собі підсумкові суми, відфактуровані одиницею спостереження протягом звітного періоду, і він відповідає обсягу ринкових продажів товарів або послуг, поставлених третім особам. Обіг включає також усі інші видатки (транспортування, пакування і т.д.), передані замовникові, навіть якщо такі видатки зазначені окремо в рахунку.

Обіг не включає ПДВ і інші аналогічні податки, що віднімаються, прямо пов'язані з оборотом, а також усі мита й податки на товари й послуги, відфактуровані одиницею.

Для індексів внутрішнього й зовнішнього обігу, обіг необхідно розділяти відповідно до першого пункту призначення продукту на основі переходу права власності. Пункт призначення визначається місцем проживання третьої особи, що здобуває товари й послуги. Зовнішній обіг додатково розбивається на обіг, відправлений у країни зони євро й увесь інший зовнішній обіг.

ОБСЯГ ПРОДАЖІВ

Обсяг продажів представляє значення товарообігу, виражене в постійних цінах і тому є кількісним індексом. Як правило, він розраховується як товарообіг у поточних цінах, з урахуванням зміни індексу дефлятора продажів.

НОВІ ОТРИМАНІ ЗАМОВЛЕННЯ

Завданням індексу нових отриманих замовлень є показати розвиток попиту на продукти й послуги як показник майбутнього виробництва. Також допускається вказувати, де формується попит: на внутрішньому або зовнішньому ринку.

Замовлення визначається як вартість контракту, що зв'язує виробника й третю сторону у зв'язку з поставкою виробником товарів і послуг. Замовлення вважається прийнятим, якщо, на думку виробника, є досить доказів для дійсності угоди. Нові замовлення стосуються товарів і послуг, які будуть поставлятися одиницею спостереження, у тому числі до тих, які будуть поставлятися субпідрядниками.

Замовлення за попередні періоди, які були скасовані протягом звітного періоду не повинні відніматися з нових отриманих замовлень, при цьому індекс за попередні періоди також не повинен переглядатися у зв'язку з їхнім скасуванням.

Для індексів внутрішніх і зовнішніх нових отриманих замовлень потрібно, щоб нові отримані замовлення розділялися залежно від походження замовлення на основі переходу права власності. Походження визначається місцем проживання третьої особи, яка зробила замовлення. Зовнішні нові замовлення додатково розбиваються на замовлення, отримані від країн зони євро й усі інші зовнішні нові замовлення.

ЦІНИ ВИРОБНИКІВ (ЦІНИ НА ПРОДУКЦІЮ)

Ціни виробників також відомі як ціни на продукцію. Однак, незважаючи на те, що в законодавстві про КСД використовується термін «ціни на продукцію», на практиці найбільше часто використовується термін «ціни виробників». Визначення, що міститься в цьому пункті відображає термінологію, використовувану в Регламенті Комісії 1503/2006

Завданням індексу цін на продукцію є виміряти щомісячну зміну договірних цін економічних видів діяльності.

Внутрішній індекс цін на продукцію дозволяє виміряти для виду економічної діяльності середню зміну цін на всі товари й супутні послуги, пов'язані із цим видом діяльності, які були продані на внутрішньому ринку. Зовнішній індекс цін показує зміну середніх цін (у перерахуванні на національну валюту) на всі товари й супутні послуги, пов'язані із цим видом діяльності, які були продані за межами внутрішнього ринку. При комбінації цих двох індексів одержують середню зміну цін на всі товари й супутні послуги, пов'язані із цим видом діяльності.

Дуже важливо, щоб усі ціноутворюючі характеристики продукції були враховані, включаючи кількість проданих одиниць товару, наданий транспорт, знижки, умови експлуатації, гарантії й пункт призначення.

Для індексів внутрішніх і зовнішніх цін потрібна підготовка окремих індексів цін на продукцію відповідно до призначення продукту. Пункт призначення визначається місцем проживання третьої особи, що замовила або купила продукт. Ціни на продукцію для зовнішнього ринку розбиваються на ціни на продукцію товарів, відправлених у країни зони євро й усі інші ціни на продукцію.

ІМПОРТНІ ЦІНИ

Завданням промислових імпортних цін є виміряти щомісячні зміни договірних цін імпортних товарів, придбаних із зовнішніх областей внутрішніми резидентами. Усі супутні послуги не розглядаються. Дуже важливо, щоб усі ціноутворюючі характеристики продукції були враховані, у тому числі кількість проданих одиниць товару, наданий транспорт, знижки, умови експлуатації, умови гарантії й пункт призначення. Зовнішній ринок визначається як треті особи, що не є резидентами національної території, на якій перебуває одиниця спостереження.

Індекси на імпортні ціни вимагають окремого розрахунку залежно від країни відправлення товару. Країна відправлення визначається на постійній основі за допомогою митних процедур. Імпортні ціни підрозділяються на імпорт із країн зони євро й імпорт із інших країн.

ЧИСЕЛЬНІСТЬ ЗАЙНЯТИХ

Завданням індексу чисельності зайнятих є показати зміну зайнятості.

Чисельність зайнятих визначається як загальне число осіб, що працюють в одиниці спостереження (включаючи працюючих власників, регулярно працюючих партнерів в одиниці й неоплачуваних працівників сімейних підприємств), а також осіб, що працюють за межами одиниці, які відносяться до неї й оплачуються нею (наприклад, торговельні представники, персонал по доставці, бригади з ремонту й технічному обслуговуванню).

ВІДПРАЦЬОВАНИЙ ЧАС

Завданням індексу відпрацьованого часу є показати зміни в обсязі проробленої роботи. Загальна кількість відпрацьованого часу являє собою агреговану кількість фактично відпрацьованих годин для виробництва продукції одиниці спостереження протягом звітного періоду.

НАРАХОВАНА ЗАРОБІТНА ПЛАТА

Завданням індексу нарахованої заробітної плати є дати наближене значення зміни фонду заробітної плати. Нарахована заробітна плата визначається як сума винагород у грошовій або натуральній формі, виплачувана всім особам, що значаться в штаті (у тому числі надомним працівникам), в обмін на виконану роботу протягом звітного періоду, незалежно від того, чи оплачується вона на основі робочого часу, обсягів виробництва або є відрядною, а також незалежно від того, чи виплачується вона регулярно.

ВИТРАТИ НА БУДІВНИЦТВО

Завданням індексу витрат на будівництво є показати зміну видатків, понесених підрядником для виконання будівельного процесу. Індекс витрат на компоненти (матеріальні витрати й витрати на робочу силу) показує зміни цін на фактори виробництва, використовувані в будівельній галузі. Індекси цін на продукцію для будівництва можуть використовуватися в якості приблизних значень для змінних витрат на будівництво.

ДОЗВОЛИ НА БУДІВНИЦТВО: КІЛЬКІСТЬ ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕНЬ, КВАДРАТНІ МЕТРИ КОРИСНОЇ ПЛОЩІ

Завданням індексу дозволів на будівництво житлових приміщень є показати майбутні зміни в будівельній діяльності з погляду кількості одиниць, а завданням індексу дозволів на будівництво корисної площі є показати майбутню зміну будівельної діяльності з погляду обсягу.

Дозвіл на будівництво - це дозвіл на початок робіт з будівництва. Таким чином, дозвіл є завершальним етапом процедури санкціонування проектування й будівництва органами державної влади до початку робіт.

3.5. Статистична одиниця

Згідно Регламенту про КСД необхідно використання наступних одиниць спостереження:

- **ЄОВД**(Одиниця одного виду діяльності) для показників у **промисловостій будівництві**;
- **Підприємство** для показників в **оптовій і роздрібній торгівлі й інших послугах**.

На практиці, однак, ряд країн-членів збирає інформації в підприємств, а не в ЄОВД.

3.6. Статистична сукупність

Статистична сукупність включає одиниці спостереження (ЄОВД або підприємства), що займаються видами діяльності згідно класів КДЄС/КПВД, які зазначені нижче.

ПРОМИСЛОВІСТЬ

- Виробництво: розділи В, С, D КДЄС (*D353 виключений*)
- Обіг: розділи В и С КДЄС
- Нові замовлення: обробна промисловість, яка працює на замовлення (*C13, C14, C17, C20, C21 і з C24 по C30*) Ціни виробників (Ціни на продукцію): розділи з В по Е КДЄС (*B0721, C2446, C254, C301, C303, C304, E37, E38 і E39 не включені*)
- Імпортні ціни: Розділи В, С, D КПВД (*B0721, B09, C18, C2446, C254, C301, C303, C304, C33 не включені*)
- Показники витрат праці (Чисельність зайнятих, Відпрацьований час, Валова нарахована заробітна плата): Розділи з В по Е КДЄС (*E37, E38 і E39 не включаються*)

БУДІВНИЦТВО

- Виробництво: розділ F КДЄС
- Нові замовлення: розділ F КДЄС
Показники витрат праці (Чисельність зайнятих, Відпрацьований час, Валова нарахована заробітна плата): розділ F
- Витрати на будівництво: CC11, за винятком CC 113 (Нові житлові будинки без урахування резиденцій для громад)
- Показники дозволів на будівництво: Кількість житлових приміщень: CC11, за винятком CC 113 (Нові житлові будинки без урахування резиденцій для громад)

РОЗДРІБНА ТОРГІВЛЯ Й ІНШІ СТАТИСТИЧНІ ДАНІ

- Обсяг продажів (обіг у постійних цінах): розділ G КДЄС (*G45, G46, G47*)
- Обіг (у вартісному вираженні): розділ G КДЄС (*G45, G46, G47*)
- Показники витрат праці (Чисельність зайнятих): розділ G (*G45, G46, G47 без урахування G47.3*)
- Кількість нових реєстрацій автомобілів: розділ G (*G 45.1*)

Докладну інформація щодо рівня деталізації даних, які повинні надаватися кожною країною й, отже, щодо цільової статистичної сукупності по кожній країні, можна одержати в «Вимогах КСД»[тут](#). Законодавство

про КСД допускає спрощену звітність для малих країн (нижче певного порога).
3.7. Контрольна область
Зона євро і Євросоюз, країни-члени ЄС, Хорватія, Туреччина, Норвегія, Швейцарія, США і Японія.
3.8. Час охоплення
Час охоплення змінюється залежно від часових рядів. Як правило, часові ряди охоплюють період з 1998 року - року затвердження Регламенту про КСД. У деяких країнах є дані за більш ранні роки. Історичні ряди даних для обмеженого числа індексів доступні, починаючи з 1980-х років. Остаточний європейський агрегований показник представляє собою компіляцію із країн, кількість яких зменшується для більш ранніх періодів.
3.9. Базисний період
2005-й рік= 100 2006-й рік = 100 тільки для інших статистичних даних

4. Одиниця виміру	Вгору
Індекси, відсоток зміни (%); Тисячі тонн, Гігават-години і Тераджоулі (Вища теплотворна здатність = ВТЗ) для енергетичних показників; євро за тону і євро за літр для цін на енергоносії.	

5. Звітний період	Вгору
<u>ПРОМИСЛОВІСТЬ</u> • Виробництво: Місяць • Обіг: Місяць • Нові замовлення: Місяць • Ціни виробників (Ціни на продукцію): Місяць • Імпортні ціни: Місяць • Показники витрат праці: не рідше кварталу (деякими країнами можуть надаватися щомісячні дані) <u>БУДІВНИЦТВО</u> • Виробництво: Місяць для країн-членів, додана вартість яких згідно з Розділом F КДЄС за зазначений базисний рік становить не менш 2% від загального показника для Європейського співтовариства й квартал для інших • Нові замовлення: Квартал, показник не є обов'язковою вимогою • Показники витрат праці: не рідше кварталу • Витрати на будівництво (Ціни на фактори виробництва в будівництві): не рідше кварталу • Показники дозволів на будівництво: не рідше кварталу <u>РОЗДРІБНА ТОРГІВЛЯ Й ІНШІ СТАТИСТИЧНІ ДАНІ</u> • Обсяг продажів (обіг у постійних цінах): Місяць • Обіг (у вартісному вираженні): Місяць • Показники витрат праці (Чисельність зайнятих): Квартал • Кількість нових реєстрацій автомобілів: Місяць, показник не є обов'язковою вимогою	

6. Інституціональний мандат

[Вгору](#)

6.1. Правові акти й інші угоди

Правовою основою для показників КСД є [Регламент Ради № 1165/98 від 19 травня 1998 року про короткострокових статистичних даних](#), з поправками, внесеними [Регламентом № 1158/2005 від 6 липня 2005 року](#) щодо короткострокових статистичних даних і [Регламентом \(ЄС\) №1893/2006 від 20 грудня 2006 року](#) про створення статистичної класифікації видів економічної діяльності КДЕС 2, у даній публікації іменованій Регламент про КСД. Консолідований Регламент про КСД можна знайти [тут](#).

Визначення короткострокових статистичних змінних викладені в [Регламенті Комісії No1503/2006 від 28 вересня 2006 року](#) щодо реалізації й зміни Регламенту Ради №1165/98 від 19 травня 1998 року, що стосується короткострокових статистичних даних відносно **визначення змінних**.

[Регламент Комісії 657/2007 про Європейську схему вибірки](#), з поправками, внесеними [Регламентом Комісії 1178/2008](#), скорочує обсяг надаваних даних для деяких країн і кількість змінних (імпортні ціни, ціни на продукцію й нові замовлення).

Класифікація по **основних промислових групах (ОПГ)** визначена [Регламентом Комісії №656/2007](#).

6.2. Обмін даними

Євростат надає всі неконфіденційні дані на своєму публічному веб-сайті. Обрані дані в спеціальному форматі щодня передаються в ЄЦБ (Європейський центральний банк) і щомісяця - в ОЕСР (Організація економічного співробітництва й розвитку).

7. Конфіденційність

[Вгору](#)

7.1. Конфіденційність - політика

[Регламент \(ЄС\) № 223/2009 про європейські статистичні дані](#) (пункт декларативної частини 24 і Стаття 20(4)) від 11 березня 2009 року (OJ L 87, стор. 164) передбачає необхідність установлення загальних принципів і керівних принципів, що дозволяють забезпечити конфіденційність даних, використовуваних для виробництва європейських статистичних даних і доступу до цих конфіденційних даних з урахуванням технічних досягнень і вимог користувачів демократичного суспільства.

7.2. Конфіденційність - обробка даних

У деяких випадках, країни-члени передають дані Євростату із проханням не публікувати ці дані. Євростат має право публікувати дані, які надаються відповідно до закону й не вважаються конфіденційним (Стаття 13(1) Регламенту Ради № 322/97 від 17 лютого 1997 року).

Країни-Члени зобов'язані забезпечити достатній ступінь репрезентативності даних (**Регламент про КСД**, Стаття 10(1)). Виділяється ряд випадків:

Конфіденційність - якщо дані дійсно мають конфіденційний характер відповідно до вищезгаданого регламенту, їм потрібно привласнити конфіденційний статус, і вони не будуть публікуватися Євростатом.

Заборона публікації - для того, щоб надати можливість Євростату підготувати прес-релізи, дані іноді передаються Євростату заздалегідь. Якщо ці дані заборонені до публікації, вони не будуть опубліковані Євростатом до закінчення терміну заборони публікації. У цей момент це питання вирішується за допомогою використання статусу конфіденційності.

Дані не повинні публікуватися Євростатом, при такому проханні держави-члена - існують ситуації (відносно рідкий випадок), коли дані гарної якості, але, з деяких причин, країни не прагнуть, щоб ці дані публікувалися. У такому випадку НСІ повинен звернутися до Євростату й заявити про своє бажання, щоб

Євростат не публікував ці дані. Між Євростатом і НСІ необхідно укласти неофіційну угоду.

Питання якості

(а) погана якість - Якщо з метою дотримання вимог Регламенту про КСД Євростату надаються національні дані сумнівної якості й ці дані мають статус конфіденційних, Євростат не прийме дані поганої якості.

(б) дані, що підходять для європейських агрегованих показників, але не достовірні на національному рівні - Якщо дані не достовірні на національному рівні, але вважаються достовірними для європейських агрегованих показників, національним даним може бути привласнений статус конфіденційних і вони не будуть опубліковані Євростатом. Якщо угода відсутня, у цьому випадку між Євростатом і НСІ необхідно укласти неформальну угоду (наприклад, установлені Регламентом Комісії 657/2007 про Європейські схеми вибірки).

8. Політика публікації

[Вгору](#)

8.1. Календар публікацій

Країни повідомляють свої дати публікації на рік уперед. На основі інформації, наданої країнами, Євростат у жовтні публікує свій календар публікацій, що містить дати публікації європейських агрегованих показників на наступний календарний рік. За кілька днів до публікації, ці строки повинні бути офіційно підтверджені. <http://ec.europa.eu/eurostat>

8.2. Доступ до календаря публікацій

Календар публікацій Євростата перебуває за адресою:

http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/pls/portal/ddis.release_calendar.xml

8.3. Доступ користувачів

Відповідно до нормативної бази Співтовариства й відповідно до [Європейським статистичним Кодексом](#) Євростат публікує європейські статистичні дані на веб-сайті Євростату (див. пункт 10 - «Формат публікації») об'єктивно, професійно, з дотриманням професійної незалежності, інформаційної відкритості й з однаковим ставленням до всіх користувачів. Конкретні умови встановлені [Протоколом Євростату про об'єктивний доступ до даних Євростату користувачами](#).

Відповідно до цього протоколу, у строго регламентованому порядку, дані про ключові показники направляються для інформаційних цілей Європейському центральному банку (ЄЦБ) із заборонаю публікації ввечері перед офіційною публікацією даних.

9. Частота публікації

[Вгору](#)

Щомісяця й щокварталу

Більшість національних даних публікується щомісяця. При наявності тільки квартальних даних, Євростат розраховує щомісячну оцінку національних даних (метод: інтерполяція квартальних даних). Ці оцінки поєднуються із щомісячними європейськими агрегованими показниками, але не публікуються на національному рівні.

10. Формат публікації

[Вгору](#)

10.1. Публікація новин
Публікація новин онлайн. Публікація новин проводиться в 11 годин ранку за середньоевропейським часом на веб-сайті Євростату. У цих публікаціях містяться вибіркові дані з найбільш важливих агрегованих показників ЄС, а також вибіркові дані від країн-членів. Наступні публікації здійснюються щомісяця: • <i>Промислові ціни на продукцію</i> • <i>Роздрібний товарообіг</i> • <i>Промислове виробництво</i> • <i>Обсяг нових промислових замовлень</i> • <i>Обсяги будівництва</i>
10.2. Публікації
Розглянуті статистичні дані - нерегулярно Європейські статистичні дані - щомісяця
10.3. База даних онлайн
Короткострокові статистичні дані публікуються повністю в спеціальному розділі «Короткострокові статистичні дані делової активності».
10.4. Доступ до мікроданих
Не актуально, тому що в Євростаті мікродані відсутні.
10.5. Інше
Адреса в Інтернеті: http://ec.europa.eu/eurostat

11. Доступність документації
11.1. Документація з методології
В «Методології щодо короткострокових статистичних даних ділової активності: інтерпретація та керівні принципи», 2006 р., міститься комплексний набір рекомендацій зі складання короткострокових статистичних даних. Докладна методологічна інформація щодо національних методологій доступна в розділі «Джерела короткострокових статистичних даних». Усі важливі методологічні документи доступні в спеціальному розділі «Короткострокові статистичні дані ділової активності».
11.2. Документація по керуванню якістю
В 2004 році Євростат запропонував докладно й цілеспрямовано аналізувати по одному ОЄЕІ щороку, при цьому обраний ОЄЕІ щороку повинен мінятися (розглянутий ОЄЕІ). Наявні звіти можна скачати тут. У «Звітах Комісії, що надаються Раді та Європейському парламенту щодо короткострокових статистичних даних» також надається інформація про якісні аспекти короткострокових статистичних даних. При можливості, оновлена документація по керуванню якістю публікується в спеціальному розділі «Короткострокові статистичні дані ділової активності». http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/short_term_business_statistics/introduction Також оцінки якості ОЄЕІ публікуються на щомісячній основі в контексті бази даних Euro-ind і випускаються у двох

12. Керування якістю

[Вгору](#)

12.1. Забезпечення якості

Контроль якості й перевірка достовірності даних виконується протягом усього процесу: спочатку постачальниками даних, наприклад, країнами, а потім Євростатом, для розрахунків європейських агрегованих показників. Якість регулярно перевіряється на основі наступних параметрів:

- Останні оновлення джерел короткострокових статистичних даних
- Розглянуті ОЄЕІ
- Звичайна перевірка якості в процесі перевірки достовірності даних

Конкретними результатами є:

- «Звіти Комісії, надавані Раді і Європейському парламенту щодо короткострокових статистичних даних»
- Інформація для користувачів за допомогою веб-сайту Євростату
- Дані гарної якості

12.2. Оцінка якості

Див. [«Звіти Комісії, що надаються Раді та Європейському парламенту щодо короткострокових статистичних даних»](#), [«Розглянуті ОЄЕІ»](#)

13. Актуальність

[Вгору](#)

13.1. Потреби користувачів

Короткострокові статистичні дані забезпечують статистичну інформацію, необхідну для підвищення конкурентоспроможності й продуктивності бізнес-співтовариства в ЄС. Короткострокові статистичні дані використовуються різними користувачами (Європейська комісія й ЄЦБ, національні уряди й центральні банки, економічні аналітики приватних компаній і фінансових установ) і служать для різних цілей.

- **Внутрішній ринок**- Для виконання завдань, покладених на неї Договором, зокрема, відносно внутрішнього ринку, Комісія повинна мати вичерпну, свіжу, надійну й порівнянну інформацію про діяльність, конкурентоспроможності й продуктивності підприємств у Співтоваристві.
- **Інструменти для прийняття рішень**- Нові економічні, конкурентні, соціальні, екологічні й корпоративні політики й керівні принципи вимагають прояву ініціативи й прийняття рішень на основі достовірних статистичних даних. Статистичні дані ділової активності необхідні для надання погодженої, надійної й швидкої статистичної інформації, для надання допомоги, а також для поінформованості при прийнятті рішень відносно політик Комісією й окремими підприємствами.
- **ВВП**- Статистичні дані ділової активності відіграють важливу роль, оскільки ці статистичні дані використовуються при складанні різних компонентів національних рахунків, які у свою чергу необхідні при розрахунках ВВП.
- **Європейська монетарна політика** повинна спиратися на надійні європейські статистичні дані, порівнянні на всіх рівнях. Маастрихтським договором уже надані **Європейському центральному банку** право й обов'язок залучати кошти, необхідні для виконання своєї місії: «З метою забезпечення місій ЄСЦБ*, ЄЦБ, при сприянні національних центральних банків, здійснює збір необхідних статистичних даних, або в компетентних національних органів, або безпосередньо в господарюючих суб'єктів».

* ЄСЦБ - Європейська Система Центральних Банків
13.2. Задоволеність користувачів
Відсутня.
13.3. Повнота
Двічі на рік (у квітні й у жовтні), Євростат оцінює ступінь дотримання Регламенту про короткострокові статистичні дані 1165/98. Однак ці оцінки не публікуються.

14. Точність і надійність	Вгору
14.1. Загальна точність	
Рішення про точність ухвалюються на національному рівні й на рівні Співтовариства, шляхом усунення якомога більшої кількості помилок, не пов'язаних з вибіркою, а також шляхом розрахунків помилок вибірки й вивчення й аналізу змін. Інформація, наявна на рівні країни, узагальнюється у звітах «Розглянутий ОСЕІ» .	
14.2. Помилки вибірки	
Інформація, наявна на рівні країни, узагальнюється у звітах «Розглянутий ОСЕІ» .	
14.3. Не пов'язані з вибіркою помилки	
Інформація, наявна на рівні країни, узагальнюється у звітах «Розглянутий ОСЕІ» .	

15. Своєчасність і пунктуальність	Вгору
15.1. Своєчасність	
Європейські агреговані показники за останні періоди публікуються відразу після одержання достатньої кількості національних даних (мінімум 60%). Європейські агреговані показники публікується через день або два після закінчення національних строків. Країни повинні передавати свої дані Євростатув наступний термін після закінчення звітного періоду: <u>ПРОМИСЛОВІСТЬ</u> • Виробництво: 1 місяць і 10 календарних днів; • Обіг: 2 місяці • Нові замовлення: 1 місяць і 20 календарних днів; • Ціни виробників (Ціни на продукцію): 1 місяць і 5 календарних днів; • Імпортні ціни: 1 місяць і 15 календарних днів; • Показники витрат праці: 2 місяці для показника «Чисельність зайнятих», 3 місяці для показника «Відпрацьовані години», «Валова нарахована заробітна плата» <u>БУДІВНИЦТВО</u> • Виробництво: 1 місяць і 15 календарних днів; • Нові замовлення: 3 місяці, <u>вимога не встановлена законом</u> • Показники витрат праці: 2 місяці для показника «Чисельність зайнятих», 3 місяці для показника «Відпрацьовані години», «Валова нарахована заробітна плата»	

- Витрати на будівництво (Ціни на фактори виробництва в будівництві): 3 місяці
- Показники дозволів на будівництво: 3 місяці

РОЗДРІБНА ТОРГІВЛЯ Й ІНШІ СТАТИСТИЧНІ ДАНІ

- Обсяг продажів, обіг: 1 місяць для «Продуктів харчування», «Непродовольчих товарів» і «Загального обсягу роздрібної торгівлі» (2 місяці для інших видів діяльності)
- Показники витрат праці (Чисельність зайнятих): 2 місяці

Для малих країн-членів, частка яких у загальному показнику Співтовариства не перевищує 3%, строки продовжуються на 15 днів.

15.2. Пунктуальність

Усі публікації новин публікуються відповідно до заявлених календарів публікацій. Інші показники, не включені в прес-релізах, також публікуються вчасно.

16. Порівнянність

[Вгору](#)

16.1. Географічна порівнянність

Регламенти про КСД і методичні вказівки по КСД застосовуються країнами, які передають короткострокові статистичні дані. Це забезпечує гарну порівнянність національних даних і якісних європейських агрегованих показників. Проте, між країнами дані не порівнянні на 100%. Для того, щоб щонайкраще використовувати наявні в них дані, країни можуть застосовувати різні методи збору інформації (опитування, використання адміністративних джерел) і різні процедури розрахунків даних.

Докладна методологічна інформація щодо національних методологій доступна в розділі [«Джерела короткострокових статистичних даних»](#).

16.2. Часова порівнянність

Відсутня.

17. Погодженість

[Вгору](#)

17.1. Міжгалузева погодженість

Відсутня.

17.2. Внутрішня погодженість

Відсутня.

18. Видатки й навантаження

[Вгору](#)

Інформацію можна знайти у [«Звіті Комісії, який надається Раді та Європейському парламенту щодо короткострокових статистичних даних»](#) за 2008 рік

19. Перегляд даних

[Вгору](#)

19.1. Політика перегляду даних

Дані переглядаються, при надходженні додаткової інформації від національних статистичних органів. Основні перегляди й зміни методології публікуються в щомісячній «Публікації новин» і/або в публікації «Щоквартальний огляд європейського бізнесу».

19.2. Практика перегляду даних

Крім переглядів, пов'язаних із сезонними коректуваннями, перегляди індексів ЄС відбуваються внаслідок перегляду національних даних. У зв'язку з тим, що у 27 країн політики перегляду відрізняються, перегляд індексів для ЄС є розповсюдженим явищем.

Можна провести відмінність між переглядами внаслідок помилок і переглядами внаслідок включення нової інформації. Загальна ідея полягає в тому, що переважніше інтегрувати нову інформацію на регулярній основі. У цьому напрямку, як і в багатьох інших, Євростат не може нав'язувати рішення, а повинен шукати рішення, яке є прийнятним для всіх і яке дозволяє поліпшити довіру до показників ЄС.

Деяку інформацію про перегляд даних можна знайти в [«Звіті Комісії, який надається Раді та Європейському парламенту щодо короткострокових статистичних даних»](#) за 2008 рік

20. Статистична обробка

[Вгору](#)

20.1. Первинні дані

Підготовка показників у межах країн-членів, як правило, заснована на статистичному зборі даних із численних джерел. Докладна методологічна інформація щодо національних методологій доступна в розділі [«Джерела короткострокових статистичних даних»](#).

Статистичні спостереження

У всіх національних статистичних органів є статистичні анкети для складання короткострокових статистичних даних. Проте, їхнє змісті стиль сильно різняться, почасти через культурні відмінності й ступеня важливості, що приділяється навантаженню на респондентів і вартості. Ці, а також інші, фактори визначають те, яка інформація необхідна національним статистичним органам. У більшості національних статистичних органів, дослідження рідко обмежуються тільки однією стандартною анкетною або формою, а, як правило, являють собою, комбінацію форм, диференційованих по основних характеристиках, а саме:

- діяльність, розмір, правова форма й тип змінних для форми (обсяг продукції, ціни, зайнятість і інші спеціалізовані змінні);
- іноді додаткова характеристика, географічне розташування одиниці можуть вплинути на зміст дослідження.

Адміністративні джерела / реєстри / декларації

Для цілей статистичних даних ділової активності може використовуватися обмежене визначення адміністративних джерел. Залежно від завдання дослідження, адміністративні реєстри можна розділити на основні й спеціалізовані. Прикладами показників, які частіше використовують адміністративні джерела є обіг (декларації по ПДВ) або чисельність зайнятих.

Оцінки

Регламенти про КСД явно дозволяють використання статистичних процедур оцінки. Приміром, вони можуть використовуватися для елемента або відмови одиниці від участі в дослідженні, для результатів вибірки на рівні сукупності для вибірки або для коректування результатів, отриманих з досліджень або адміністративних джерел, коли сукупність для вибірки не достатньо відповідає цільовій сукупності або якщо зібрані змінні не досить близькі до тих, що потрібні. Тому, через відмову від участі в дослідженні або у зв'язку з тим, що статистичний орган прийняв рішення не збирати необхідну інформацію

безпосередньо, може виникнути подібна необхідність в оцінці.

Неофіційні джерела

Існує велика різноманітність неофіційних даних, більша частина яких, отримується, від консалтингових установ і дослідницьких інститутів. Торговельні асоціації й торговельні палати також підготовляють неофіційні дані по бізнес-співтовариству. За деякими винятками, приватні науково-дослідні установи не здійснюють регулярних досліджень і, як правило, готують результати внаслідок спеціальних досліджень для клієнтів.

20.2. Частота збору даних

ПРОМИСЛОВІСТЬ

- Виробництво: **Місяць**
- Обіг: **Місяць**
- Нові замовлення: **Місяць**
- Ціни на продукцію (Ціни виробників): **Місяць**
- Імпортні ціни: **Місяць**
- Показники витрат праці: **не рідше кварталу** (деякими країнами можуть надаватися щомісячні дані)

БУДІВНИЦТВО

- Виробництво: **Місяць** для тих країн-членів, чия додана вартість у розділі F КДЕС за зазначений базисний рік становить не менш 2% від загального показника Європейського співтовариства, для інших - **квартал**
- Нові замовлення: **Квартал**, вимога не встановлена законом
- Показники витрат праці: не рідше **кварталу**
- Витрати на будівництво (Ціни на фактори виробництва в будівництві): не рідше **кварталу**
- Показники дозволів на будівництво: не рідше **кварталу**

РОЗДРІБНА ТОРГІВЛЯ Й ІНШІ СТАТИСТИЧНІ ДАНІ

- Обсяг продажів (обіг у постійних цінах): **Місяць**
- Обіг (у вартісному вираженні): **Місяць**
- Показники витрат праці (Чисельність зайнятих): **Квартал**

Кількість нових реєстрацій автомобілів: **Місяць**, вимога не встановлена законом

20.3. Збір даних

Докладна методологічна інформація щодо національних методологій доступна в розділі [*«Джерела короткострокових статистичних даних»*](#).

20.4. Перевірка достовірності даних

Дані, отримані від країн, і європейські індекси перевіряються за допомогою логічних правил перевірки.

На національному рівні, редагування містить у собі вивчення даних від респондентів з метою виявлення (і, в остаточному підсумку, виправлення) помилок. Не всі помилки можуть бути виявлені й завдання полягає в тому, щоб виявити помилки, які впливають на результати. Правила для виявлення помилок можуть сигналізувати про потенційні помилки, які вимагають подальшого вивчення для визначення, у якому місці знаходиться помилка, на відміну від незвичайних результатів або вони можуть вказувати на конкретні помилки. Редагування включає перевірку повноти, знаходження значень у межах заданих діапазонів, а також того, що значення зв'язаних змінних є когерентними. Редагування даних може відбуватися під час або після введення даних.

Отримані дані можна порівнювати з даними, отриманими за попередні місяці. Невідповідність або більші відхилення (за межами попередньо встановленого діапазону) вказують на необхідність більш ретельного

аналізу. Це може привести до редагування. У контексті своєчасності, процес редагування може бути розроблений таким чином, щоб віддавати пріоритет тим провалам або сплескам значень, які найбільше потребують редагування з метою одержання достовірних агрегованих показників. При розв'язанні найгірших випадків, можна добитися значних поліпшень.

Євростат також перевіряє дані на рівні національних агрегованих показників, які він одержує.

20.5. Статистичний збір даних

На національному рівні

Відправною точкою для обробки є інформація, отримана від респондентів. Завдання полягає в тому, щоб довести ці дані до рівня передбачуваного статистичного результату. З різних причин, процес обробки містить у собі не тільки агрегування елементів анкети.

Етапи обробки можна узагальнити в такий спосіб.

- Після введення даних, виявляються помилки й невідповідності й виправляються при редагуванні.
- Згодом відносно відмов від участі в дослідженні, а також розривів між принципами складання анкет застосовуються умовні оцінки.
- Отриманий набір достовірних і повних мікроданих є основою для зважування й повторного зважування. На цьому етапі також можуть враховуватися помилки вибірки.
- Потім агреговані дані можуть бути звірені зі зв'язаними даними з інших джерел і, можливо, об'єднані.
- Нарешті, при необхідності, здійснюється статистичний збір і аналіз даних, що дають закритий набір даних. Перед їх публікацією, здійснюється завершальний етап, що полягає у визначенні елементів конфіденційності і їх обробці.

На європейському рівні

Європейські показники розраховуються на основі національних показників, з урахуванням відносної частки кожної країни-члена у відповідному географічному агрегованому показнику для форми у валовому обчисленні й форми, відкоректованої з урахуванням робочих днів. Ця процедура проводиться на кожному рівні класифікації виду діяльності. Тільки після розрахунків для всіх рівнів класифікації індекси ЄС аналізуються з метою проведення сезонних коректувань і одержання даних тенденцій.

Проте, для даних, отриманих від кожної країни може знадобитися попередня обробка, перед тем як розраховувати індекси ЄС. Можна виділити три обов'язкові етапи, а також один додатковий етап, який прямо не потрібний для розрахунків показників ЄС.

По-перше, будь-які дані, надані в абсолютних величинах, повинні підготовлятися у вигляді індексів. По-друге, базисні роки необхідно гармонізувати. По-третє, необхідно розрахувати відсутні агреговані показники. І нарешті, підготовляються всі відсутні обов'язкові форми (наприклад, з урахуванням сезонних коливань), хоча вони не використовуються для складання географічних агрегованих показників.

Процедура географічного агрегування починається з даних у валовому обчисленні й даних, скоректованих з урахуванням робочих днів. Європейські агреговані показники, незалежно від кількості країн, відлічуються від звітного періоду, питома вага якого становить 60% від загального показника. У міру одержання нових даних, загальна вага збільшується, і в остаточному підсумку досягається 100% від цільового агрегованого показника. Для крайніх даних числових рядів також використовуються граничні значення. Для відсутніх країн отримуються приблизні значення за допомогою прогнозних даних з використанням середньої ARIMA (авторегресивна інтегрована ковзаюча середня). Більш докладну інформацію про моделі використання середньої ARIMA можна знайти на <http://www.bde.es/servicio/software/econome.htm>.

Система ваг, використовувана Євростатом, відіграє подвійну роль: здійснити географічну агрегацію й, якщо національні статистичні органи ухвалюють рішення не надавати більш високі рівні класифікацій видів діяльності, також здійснити агрегування видів діяльності. Для існуючої системи ваг

використовуються дані за 2005 рік. Ваги іноді представляють собою конфіденційну інформацію, особливо на детальному рівні. Це може бути пов'язане з тим, що, загалом, ваги ґрунтуються на статистичних даних щодо структури підприємств, які самі по собі можуть бути конфіденційними. Таблиці з неконфіденційними вагами можна знайти

тут: http://circa.europa.eu/Public/irc/dsis/ebt/library?!=/sts_weights_public&vm=detailed&sb=Title

20.6. Коректування

Відповідно до Регламенту про КСД, країни зобов'язано передавати цифри, скоректовані з урахуванням робочих днів, для наступних показників:

- промислове виробництво
- виробництво в будівництві
- години, відпрацьовані в промисловості й будівництві
- роздрібний обіг
- роздрібний обсяг продажів (роздрібний обіг у постійних цінах):
- обіг інших послуг

Євростат здійснює сезонне коректування для всіх європейських агрегованих показників. Країнам-Членам не потрібно, але заохочується, передавати показники, скоректовані з урахуванням сезонності, а також тренд-циклічні показники. Якщо вони не надають такі дані, Євростат розраховує показники, скоректовані з урахуванням сезонності, а також тренд-циклічні показники, за допомогою методу **TRAMO/SEATS** і відповідного програмного забезпечення <http://www.bde.es/servicio/software/econome.htm>. Євростат застосовує **прямий метод сезонного коректування**. Це означає, що всі часові ряди, у тому числі європейські агреговані показники коректується з урахуванням сезонності індивідуально.

21. Зауваження

[Вгору](#)

21.1. Примітки

Відсутні

21.2. Зв'язані метадані

21.3. Додаток